

**Norway-Oslo: Construction work**  
**OJ S 120/2016 24/06/2016**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kultur- og idrettsbygg Oslo KF (The Culture and Sports Building Oslo)

National registration number: 915 705 243

Postal address: Olav Vs gate 4

Town: Oslo

Postal code: 0117

Country: Norway

For the attention of: Benedicte Dalheim Klare

E-mail: [anskaffelser@kid.oslo.kommune.no](mailto:anskaffelser@kid.oslo.kommune.no)

**Internet address(es):**

Address of the buyer profile: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/CompanyInformation/Index/53096>

Electronic access to information: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/Documents/Folder/145449>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

General public services

Other: sport and leisure

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

2016-KID-016 Voldsløkka land hockey and artificial ice rink Turnkey contract.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Oslo.

NUTS code NO Norge

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

The aim of the procurement is to develop a year-round sports and activity centre suitable for training and competitions for land hockey and bandy. The pitch will also be an important local, year round activity centre for the local community. Voldsløkka land hockey pitch and artificial ice rink have a planned ice surface of 64 x 108 m and a marked land hockey pitch with artificial grass of 95,4 x 57 m. Lights and the necessary ball catching fences shall be set-up. A technical room shall be built for the cooling machinery with complete refrigeration plant, ice machine garage with workshop, crew room with toilets and showers, stores.

The crew room and any changing rooms shall be built as passive house. The contract practise is turnkey contract. See Book 0 (Annex 1) and the requirement specifications (Annex 2) for further details. The turnkey contractor must join up with the necessary consultants to develop the project.

In addition tenderers for the turnkey contract shall price the following option for a changing room building as an extension to the technical building. See the requirement specifications for further details.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work, 39293300 Artificial grass, 31518100 Floodlights, 09300000 Electricity, heating, solar and nuclear energy, 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

The expected project cost (P50) is 49 000 000 NOK excluding VAT. The cost limit (P85) is 53 000 000 NOK.

Estimated value excluding VAT: 49 000 000 NOK

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: See the tender documentation, price form and other attached documents.

The 1<sup>st</sup> stage of the procurement includes the construction of the artificial grass pitch with cooling pipes for laying ice, technical room for the refrigeration machinery, garage and workshop for the ice machine, crew room, sharpening room for ice skates and a small stores room. The 2<sup>nd</sup> stage consists of changing rooms.

Tenderers are to give a price for the option for changing rooms, cf. the price form.

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.9.2016. Completion 31.12.2017

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

See the tender documentation and additional documents.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

See the tender documentation and additional documents.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: The site is to have fossil free operation. Fossil free site operation means that all site machines (excavators, lorries, bulldozers, cranes, etc.) shall use biodiesel, electricity or another renewable energy. In addition drying out the building and the rigging shall be operated fossil free. See the requirement specifications for further details.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: The interested party shall document that the enterprise is legally established. Documentation requirement: Norwegian companies: Company Registration Certificate. Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade index or register of business enterprises as prescribed by the law of the country where the service provider is established.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Tenderers must have the economic capacity to carry out the assignment/contract and be credit worthy. Documentation requirement: The company's last Financial Statement including notes, the Board's Annual Reports and Audit Reports, as well as new information of relevance to the company's fiscal numbers.

And;

Credit evaluation/rating, not older than 6 months, and which is based on the last known accounting figures. The rating must be carried out by a publicly approved credit rating institution. The contracting authority reserves the right to obtain its own credit ratings.

See the tender documentation for more information.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Technical and professional qualifications are required:

- Experience from the construction of turnkey projects of an equivalent size during the last 5 years;
- Tenderers shall have a well-functioning quality assurance system that is relevant for the

execution of this assignment;

— A good, well-functioning environmental control/environmental management system is required.

Documentation requirement:

— Description of 2 reference projects with a statement of the type of site, size;

— A signed certificate from the contracting authority that states the work's value, date and location of the building, as well as to what extent the work was professionally and properly carried out;

— Certificate for the company's quality system/management system issued by independent bodies that confirm that the tenderer fulfils certain quality assurance standards, for example ISO 9001:2008;

— The contracting authority will also accept other documentation as proof that the tenderer has equivalent quality assurance measures. As a minimum, a general description of the contents of the system including an overview of control plans and check-lists, that are relevant for this contract must be given;

— Account of the tenderer's environmental control/environmental management system. If a tenderer is certified, a copy of the system certificate issued by an accredited certification body is to be enclosed.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

arkivnummer 16/237, anskaffelsesnummer 2016-KID-016

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

27.7.2016 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Other: Norwegian.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 19.8.2016 - 12:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

See attached tender documents for further information about the procurement.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: See the tentative schedule in the tender documentation.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18.6.2016